



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2022-84**

under the

**REGIONAL SERVICE DELIVERY ACT
(O.C. 2022-317)**

Filed December 16, 2022

1 Subsection 12(3) of New Brunswick Regulation 2012-109 under the Regional Service Delivery Act is repealed and the following is substituted:

12(3) Only a member of the rural district advisory committee may be designated as an alternate member of the Board for that rural district.

2 The Regulation is amended by adding after section 13 the following:

Motions decided by weighted voting

13.1(1) For the purposes of subsection 9.2(5) of the Act, the method of calculating the number of weighted votes that are assigned to a voting member of the Board for a motion referred to in subsection 9.2(2), (3) or (4) of the Act is established in this section.

13.1(2) Each member of the Board voting on a motion referred to in subsection (1) shall receive one vote and the following additional votes:

- (a) in the case of a Commission for a region where the population is more than 100,000 residents, one additional vote for every 10,000 residents of the local government or rural district; and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2022-84**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PRESTATION
DE SERVICES RÉGIONAUX
(D.C. 2022-317)**

Déposé le 16 décembre 2022

1 Le paragraphe 12(3) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2012-109 pris en vertu de la Loi sur la prestation de services régionaux est abrogé et remplacé par ce qui suit :

12(3) Seul un membre du comité consultatif du district rural peut être désigné suppléant d'un membre du conseil pour ce district rural.

2 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 13 :

Motions tranchées par vote pondéré

13.1(1) Aux fins d'application du paragraphe 9.2(5) de la Loi, le mode de calcul du nombre de voix pondérées qui sont accordées au membre votant du conseil dans le cadre d'une motion visée au paragraphe 9.2(2), (3) ou (4) de la Loi est fixé au présent article.

13.1(2) Chaque membre du conseil votant sur une motion visée au paragraphe (1) reçoit une voix plus les voix additionnelles suivantes :

- a) dans le cas d'une commission pour une région dont la population compte plus de 100 000 résidents, une voix additionnelle par tranche de 10 000 résidents du gouvernement local ou du district rural;

(b) in the case of a Commission for a region where the population is 100,000 residents or fewer, one additional vote for every 5,000 residents of the local government or rural district.

3 *The heading “Apportionment of costs” preceding section 16 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Apportionment of costs for services

4 *Section 16 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

16(1) For the purposes of subsection 19(1) of the Act, the costs attributable to services provided to a local government or a rural district by or through a Commission, including common services, shall be apportioned as follows:

(a) with respect to solid waste disposal services, on the basis of the tonnage of solid waste collected in the local government or rural district;

(b) with respect to a land use planning service, on the basis of the tax base of the local government or rural district for the previous year;

(c) with respect to regional economic development and regional tourism promotion, on the basis of the tax base of the local government or rural district for the previous year;

(d) with respect to regional community development, regional transportation and the mandate set out in section 16.1,

(i) 50% of the costs based on the tax base of the local government or rural district for the previous year, and

(ii) 50% of the costs based on the population of the local government or rural district; and

(e) any other service provided by or through the Commission,

(i) 50% of the costs based on the tax base of the local government or rural district for the previous year, and

b) dans le cas d'une commission pour une région dont la population compte 100 000 résidents ou moins, une voix additionnelle par tranche de 5 000 résidents du gouvernement local ou du district rural.

3 *La rubrique « Répartition des coûts » qui précède l'article 16 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Répartition des coûts de services

4 *L'article 16 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

16(1) Aux fins d'application du paragraphe 19(1) de la Loi, les coûts afférents aux services que fournit une commission à un gouvernement local ou à un district rural ou qui lui sont fournis par son entremise, y compris les services communs, sont ainsi répartis :

a) s'agissant du service d'élimination de matières usées solides, selon le tonnage des matières usées solides ramassées sur le territoire du gouvernement local ou du district rural;

b) s'agissant du service d'utilisation des terres, en fonction de l'assiette fiscale du gouvernement local ou du district rural pour l'année précédente;

c) s'agissant du développement économique régional et de la promotion du tourisme régional, en fonction de l'assiette fiscale du gouvernement local ou du district rural pour l'année précédente;

d) s'agissant du développement communautaire régional, du transport régional et du mandat visé à l'article 16.1 :

(i) pour 50 % des coûts, en fonction de l'assiette fiscale du gouvernement local ou du district rural pour l'année précédente,

(ii) pour 50 % des coûts, en fonction de la population du gouvernement local ou du district rural;

e) s'agissant de tout autre service fourni par la commission ou par son entremise :

(i) pour 50 % des coûts, en fonction de l'assiette fiscale du gouvernement local ou du district rural pour l'année précédente,

(ii) 50% of the costs based on the population of the local government or rural district.

16(2) Despite paragraph (1)(c), any contract or agreement on the apportionment of costs attributable to regional economic development or regional tourism promotion that was in effect immediately before the coming into force of this subsection shall be adopted for the purposes of subsection 19(1) of the Act for a period of three years after this subsection comes into force.

5 *The Regulation is amended by adding after section 16 the following:*

Expanded social mandate

16.1 For the purposes of subsection 3.1(2) of the Act, on and after January 1, 2024, the following Commissions are prescribed as having a mandate to develop a plan for the integration and coordination of services to address homelessness, poverty and mental health:

- (a) Southeast Regional Service Commission;
- (b) Fundy Regional Service Commission; and
- (c) Capital Region Service Commission.

Prohibited activities

16.2 For the purposes of paragraph 3.3(d) of the Act, no Commission shall undertake an activity that duplicates an activity undertaken by the Province in any of the following matters:

- (a) attraction of investment;
- (b) workforce development;
- (c) export development; and
- (d) provision of services for business support or human resource management.

6 *The Regulation is amended by adding after section 18 the following:*

Regional infrastructure – interpretation

18.1 For the purposes of sections 18.2 to 18.5

(ii) pour 50 % des coûts, en fonction de la population du gouvernement local ou du district rural.

16(2) Par dérogation à l’alinéa (1)c), tout contrat ou accord portant sur la répartition des coûts afférents au développement économique régional ou à la promotion du tourisme régional qui produisait ses effets immédiatement avant l’entrée en vigueur du présent paragraphe est adopté, aux fins d’application du paragraphe 19(1) de la Loi, pour une période de trois ans à partir de l’entrée en vigueur du présent paragraphe.

5 *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 16 :*

Mandat social élargi

16.1 Aux fins d’application du paragraphe 3.1(2) de la Loi, à compter du 1^{er} janvier 2024, les commissions qui suivent sont désignées comme ayant le mandat d’élaborer un plan d’intégration et de coordination des services visant à combattre l’itinérance et la pauvreté et à s’attaquer aux problèmes de santé mentale :

- a) la Commission de services régionaux du Sud-Est;
- b) la Commission de services régionaux de Fundy;
- c) la Commission de services régionaux de la Capitale.

Activités interdites

16.2 Aux fins d’application de l’alinéa 3.3d) de la Loi, il est interdit à la commission d’entreprendre toute activité qui fait double emploi avec celle entreprise par la province dans les domaines suivants :

- a) l’attraction des investissements;
- b) le perfectionnement de la main-d’œuvre;
- c) l’expansion des exportations;
- d) la fourniture de services de soutien aux entreprises ou de gestion des ressources humaines.

6 *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 18 :*

Infrastructure régionale – interprétation

18.1 Aux fins d’application des articles 18.2 à 18.5 :

(a) “committee” means a standing committee on sport, recreational and cultural infrastructure, and

(b) regional infrastructure is infrastructure the cost of which any or all of the members of the Commission shall contribute under subsection 3.4(2) of the Act.

Regional infrastructure – establishment of a standing committee on sport, recreational and cultural infrastructure

18.2(1) Each Commission shall establish, by by-law, a standing committee on sport, recreational and cultural infrastructure.

18.2(2) The committee shall consist of the persons determined by the Commission, but at a minimum shall include

- (a) a representative of the Board,
- (b) a representative of a local government,
- (c) a representative of the rural district, and
- (d) an expert advisor on sport, culture and recreation.

18.2(3) The committee shall have a mandate

- (a) to review planning documents for the region,
- (b) to prepare lists of infrastructure for the attention of the Board in accordance with section 18.3,
- (c) to determine the area served by the infrastructure in the region,
- (d) to ensure the management of cost apportionment agreements for regional infrastructure,
- (e) to review at least once every five years any cost apportionment agreement for regional infrastructure, taking into account any proposals for the expansion or renovation of the infrastructure, and to make recommendations to the Board with respect to the amendment or renewal of the agreements, and

a) « comité » s’entend d’un comité permanent sur l’infrastructure sportive, récréative et culturelle;

b) un élément d’infrastructure régionale est un élément d’infrastructure dont le coût doit être supporté par les membres de la commission ou certains d’entre eux en application du paragraphe 3.4(2) de la Loi.

Infrastructure régionale – établissement du comité permanent sur l’infrastructure sportive, récréative et culturelle

18.2(1) Chaque commission établit, par règlement administratif, un comité permanent sur l’infrastructure sportive, récréative et culturelle.

18.2(2) Le comité est composé des membres que détermine la commission, laquelle y nomme au minimum les personnes suivantes :

- a) un membre du conseil;
- b) un représentant d’un gouvernement local;
- c) un représentant du district rural;
- d) un expert-conseil en matière de sport, de loisirs et de culture.

18.2(3) Le comité a pour mandat :

- a) de passer en revue les documents de planification pour la région;
- b) de dresser à l’intention du conseil, conformément à l’article 18.3, des listes d’éléments d’infrastructure;
- c) de déterminer le territoire que dessert chaque élément d’infrastructure dans la région;
- d) de veiller à la gestion des accords de répartition des coûts afférents aux éléments d’infrastructure régionale;
- e) d’examiner, au moins une fois tous les cinq ans, tout accord de répartition des coûts afférents aux éléments d’infrastructure régionale en tenant compte des propositions pour leur expansion ou leur rénovation et de formuler des recommandations au conseil en ce qui concerne la modification ou le renouvellement de ces accords;

(f) to perform any other functions assigned to it by the Commission under paragraph 12(1)(b) of the Act.

18.2(4) In carrying out its mandate, the committee

(a) shall consult with employees of the Commission and the Department of Local Government and Local Governance Reform, and

(b) may consult with any other expert advisor.

Regional infrastructure – report of committee

18.3(1) The committee shall be responsible for preparing the list of all sport, recreational and cultural infrastructure in the region that the committee considers to be subject to subsection 3.4(1) of the Act.

18.3(2) The committee shall, from the list referred to in subsection (1), establish the list of infrastructure that it considers to be regional in nature based on the following criteria:

(a) the ease of access to the infrastructure by residents of the region;

(b) the uniqueness of the infrastructure in the region;

(c) the scale and variety of sport, recreational and cultural activities that the infrastructure may accommodate compared to other similar infrastructure in the region;

(d) the number of groups and associations, from within and outside the region, that use the infrastructure on a regular basis; and

(e) the impact of the infrastructure on the region, including whether it benefits its population as a whole.

18.3(3) The presence or absence of any of the criteria referred to in subsection (2) alone is not determinative of whether or not the infrastructure is regional in nature.

18.3(4) The committee shall present a report to the Commission, which shall include

(a) the list of infrastructure under subsection (1),

f) d'exercer toute autre fonction que lui confère la commission en vertu de l'alinéa 12(1)b) de la Loi.

18.2(4) Dans l'exécution de son mandat, le comité :

a) consulte les employés de la commission et du ministère des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale;

b) peut consulter tout autre expert-conseil.

Infrastructure régionale – rapport du comité

18.3(1) Le comité est chargé de dresser la liste de tous les éléments d'infrastructure sportive, récréative et culturelle dans la région qu'il estime être visés par le paragraphe 3.4(1) de la Loi.

18.3(2) Le comité dresse, à partir de celle visée au paragraphe (1), la liste des éléments d'infrastructure qu'il estime être à vocation régionale en se fondant sur les critères suivants :

a) la facilité d'accès des résidents de la région à l'élément d'infrastructure;

b) le caractère unique de l'élément d'infrastructure dans la région;

c) l'ampleur et la variété des activités sportives, récréative et culturelles que peut accueillir l'élément d'infrastructure par comparaison aux autres éléments d'infrastructure semblables dans la région;

d) le nombre de groupes et d'associations, en provenance de la région et de l'extérieur de celle-ci, qui se servent de l'élément d'infrastructure de façon régulière;

e) l'incidence de l'élément d'infrastructure dans la région, notamment à savoir si elle profite à l'ensemble de sa population.

18.3(3) La présence ou l'absence de l'un quelconque des critères mentionnés au paragraphe (2) ne détermine pas, à elle seule, la vocation régionale ou non régionale d'un élément d'infrastructure.

18.3(4) Le comité présente à la commission un rapport qui renferme :

a) la liste des éléments d'infrastructure prévue au paragraphe (1);

- (b) the list of the infrastructure prepared in accordance with subsection (2) that the committee considers regional in nature,
- (c) a detailed description of the infrastructure set out in the list under subsection (2),
- (d) a detailed explanation of the reasons for the committee's decision to include the infrastructure set out in the list referred to in subsection (2), and
- (e) a proposal for the apportionment of costs attributable to infrastructure set out in the list under subsection (2) and an estimate of the financial impact that the proposed apportionment will have on each member of the Commission.

Regional infrastructure – assessment

18.4(1) The Board shall consider the report submitted to it by the committee under section 18.3 and shall vote on the matters set out in paragraphs 9.2(1)(a), (b) and (c) of the Act.

18.4(2) Despite any resolution of the Board adopted under subsection (1), no costs attributable to infrastructure shall be subject to an apportionment unless

- (a) the Commission agrees that the infrastructure is regional infrastructure,
- (b) the owner of the infrastructure or a person the owner has designated
 - (i) agrees that the committee shall be responsible for oversight of the infrastructure, and
 - (ii) provides a detailed financial and operational report on the infrastructure, including an assessment of its use.

Regional infrastructure – apportionment of costs

18.5 For the purposes of subsection 19(2) of the Act, in the absence of a resolution of the Board, the costs attributable to regional infrastructure shall be apportioned as follows:

- (a) 50% of the costs based on the tax base of the local government or rural district for the previous year; and

- b) la liste, dressée conformément au paragraphe (2), des éléments d'infrastructure qu'il estime être à vocation régionale;
- c) une description détaillée de chaque élément d'infrastructure figurant à la liste prévue au paragraphe (2);
- d) une explication détaillée, pour chaque élément d'infrastructure, des motifs de sa décision de l'inclure dans la liste prévue au paragraphe (2);
- e) une proposition pour la répartition des coûts afférents à chaque élément d'infrastructure figurant à la liste prévue au paragraphe (2) et une estimation des répercussions financières qu'aura cette répartition sur chaque membre de la commission.

Infrastructure régionale – évaluation

18.4(1) Le conseil examine le rapport que lui présente le comité en application de l'article 18.3 et procède au vote sur les questions prévues aux alinéas 9.2(1)a), b) et c) de la Loi.

18.4(2) Par dérogation à toute résolution du conseil adoptée au titre du paragraphe (1), les coûts afférents à un élément d'infrastructure ne peuvent faire l'objet d'une répartition, à moins que soient réunies les conditions suivantes :

- a) la commission est d'accord qu'il s'agit d'un élément d'infrastructure régionale;
- b) le propriétaire de l'élément d'infrastructure en question ou la personne qu'il désigne :
 - (i) est d'accord pour que le comité soit chargé de sa surveillance,
 - (ii) présente un rapport détaillé sur les finances et l'exploitation de l'élément d'infrastructure, y compris une évaluation de son utilisation.

Infrastructure régionale – répartition des coûts

18.5 Aux fins d'application du paragraphe 19(2) de la Loi, à défaut de résolution du conseil, les coûts afférents à un élément d'infrastructure régionale sont ainsi répartis :

- a) pour 50 % des coûts, en fonction de l'assiette fiscale du gouvernement local ou du district rural pour l'année précédente;

(b) 50% of the costs based on the population of the local government or rural district.

Regional strategy – form and content

18.6 For the purposes of subsection 3.2(2) of the Act, the regional strategy of each Commission shall include

- (a) a vision statement,
- (b) a statement of the method of development of the strategy,
- (c) a statement of the stakeholder engagement that was conducted as part of the development of the strategy,
- (d) a statement of the First Nations engagement that was conducted as part of the development of the strategy,
- (e) a strategic assessment of each component of the Commission's mandate referred to in section 3.1 of the Act which
 - (i) considers the current level of service in the region and the level of service expected in the future,
 - (ii) examines the links between that component and other mandatory services, and
 - (iii) takes into account provincial priorities related to that component and how these relate to regional priorities,
- (f) a statement of regional goals to be achieved during the period to which the strategy refers, which shall take into account, at a minimum, the components of the Commission's mandate referred to in section 3.1 of the Act and other collaborative initiatives undertaken by the Commission,
- (g) a plan to implement the goals,
- (h) performance targets to monitor progress in achieving the goals and their implementation, and
- (i) an accountability framework specifying reporting requirements.

b) pour 50 % des coûts, en fonction de la population du gouvernement local ou du district rural.

Stratégie régionale – forme et contenu

18.6 Aux fins d'application du paragraphe 3.2(2) de la Loi, la stratégie régionale de chaque commission comporte ce qui suit :

- a) un énoncé de vision;
- b) un énoncé de la méthode d'élaboration de la stratégie;
- c) un énoncé de la mobilisation des parties prenantes à laquelle on a procédé dans le cadre de l'élaboration de la stratégie;
- d) un énoncé de la mobilisation des Premières Nations à laquelle on a procédé dans le cadre de l'élaboration de la stratégie;
- e) une évaluation stratégique de chaque élément de son mandat mentionné à l'article 3.1 de la Loi, laquelle :
 - (i) tient compte du niveau actuel de service dans la région et de celui qui est prévu pour l'avenir,
 - (ii) examine les liens entre cet élément et les autres services obligatoires,
 - (iii) tient compte des priorités provinciales liées à cet élément et de leurs liens avec les priorités régionales;
- f) un énoncé des objectifs régionaux à atteindre pendant la période que vise la stratégie, lesquels tiennent compte, à tout le moins, des éléments de son mandat mentionnés à l'article 3.1 de la Loi et d'autres initiatives de collaboration prises par la commission;
- g) le plan de mise en œuvre des objectifs;
- h) des indicateurs de performance permettant de vérifier les progrès dans l'atteinte des objectifs ainsi que leur réalisation;
- i) un cadre de reddition de comptes précisant les exigences de production de rapports.

Regional strategy – implementation plan

18.7 The implementation plan for the regional strategy of each Commission shall include

- (a) each action the Commission shall take to achieve its goals,
- (b) performance targets for each action that shall be taken,
- (c) the schedule for each action to be taken or major milestones to be achieved,
- (d) the division of the Commission responsible for each goal, and
- (e) the list of external stakeholders involved in its implementation.

Regional strategy – accountability framework

18.8(1) The accountability framework of each Commission shall specify a schedule for review of its regional strategy.

18.8(2) The Board shall receive updates on the implementation plan at least twice each year.

18.8(3) The Board shall ensure that a comprehensive review of the regional strategy is undertaken at its conclusion.

18.8(4) The Chief Executive Officer shall be responsible for carrying out the duties set out in subsections (2) and (3) and shall report the results to the Board in accordance with the schedule established in the accountability framework.

Regional strategy – five-year review

18.9 Each Commission shall undertake a review of its regional strategy at least once every five years.

7 *Subsection 19(6) of the Regulation is repealed.*

8 *Section 20 of the Regulation is amended*

(a) *by adding after paragraph (1)(e) the following:*

(e.1) an update on the implementation of the regional strategy of the Commission;

Stratégie régionale – plan de mise en œuvre

18.7 Le plan de mise en œuvre de la stratégie régionale de chaque commission comporte ce qui suit :

- a) chaque mesure que doit prendre la commission pour atteindre ses objectifs;
- b) des indicateurs de performance pour chaque mesure devant être prise;
- c) l'échéancier pour la prise de chaque mesure ou pour l'atteinte des principales étapes;
- d) la division de la commission responsable de l'atteinte de chaque objectif;
- e) la liste des parties prenantes externes associées à sa mise en œuvre.

Stratégie régionale – cadre de reddition de comptes

18.8(1) Le cadre de reddition de comptes de chaque commission précise un échéancier pour l'examen de sa stratégie régionale.

18.8(2) Le conseil reçoit des mises à jour sur le plan de mise en œuvre au moins deux fois par année.

18.8(3) Le conseil veille à ce qu'un examen complet de la stratégie régionale soit entrepris à son expiration.

18.8(4) Le premier dirigeant est chargé d'acquitter les obligations visées aux paragraphes (2) et (3) et de présenter les résultats au conseil selon l'échéancier fixé dans le cadre de reddition de comptes.

Stratégie régionale – examen quinquennal

18.9 Chaque commission entreprend l'examen de sa stratégie régionale au moins une fois tous les cinq ans.

7 *Le paragraphe 19(6) du Règlement est abrogé.*

8 *L'article 20 du Règlement est modifié*

a) *par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa (1)e) :*

e.1) une mise à jour portant sur la mise en œuvre de la stratégie régionale de la commission;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (b) of the English version by striking out “and”;

(ii) by adding after paragraph (b) the following:

(b.1) its regional strategy and all related documents;
and

9 Paragraph 21(1)(d) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

(d) a director of finance,

10 This Regulation comes into force on January 1, 2023, immediately after the coming into force of sections 6 and 7 of An Act Respecting Local Governance Reform, chapter 44 of the Acts of New Brunswick, 2021.

b) au paragraphe (2),

(i) à l’alinéa (b) de la version anglaise, par la suppression de « and »;

(ii) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa b) :

b.1) sa stratégie régionale et tous les documents qui y sont afférents;

9 L’alinéa 21(1)d) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

d) du directeur financier;

10 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023, immédiatement après l’entrée en vigueur des articles 6 et 7 de la Loi concernant la réforme de la gouvernance locale, chapitre 44 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2021.